



CRNA GORA
SKUPŠTINA CRNE GORE

PRIMLJENO:	19.11	20.16	GOD.
KLASIFIKACIONI BROJ:	30-1/16-1		
VEZA:			
EPA:	1028 XXV		
SKRAĆENICA:		PRILOG:	

Crna Gora
VLADA CRNE GORE
Broj: 08-17
Podgorica, 2. februar 2016. godine

PREDSJEDNIKU SKUPŠTINE CRNE GORE

PODGORICA

Vlada Crne Gore, na sjednici od 21. januara 2016. godine, utvrdila je **PREDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU SPORAZUMA O OSNIVANJU FONDA ZA ZAPADNI BALKAN**, koji Vam u prilogu dostavljamo radi stavljanja u proceduru Skupštine Crne Gore.

Za predstavnike Vlade koji će učestvovati u radu Skupštine i njenih radnih tijela, prilikom razmatranja Predloga ovog zakona, određeni su prof. dr IGOR LUKŠIĆ, ministar vanjskih poslova i evropskih integracija i MILORAD ŠĆEPANOVIĆ, generalni direktor Generalnog direktorata za multilateralne poslove.

PREDSJEDNIK
Milo Đukanović, s. r.

Predlog

ZAKON O POTVRĐIVANJU SPORAZUMA O OSNIVANJU FONDA ZA ZAPADNI BALKAN

Član 1

Potvrđuje se Sporazum o osnivanju Fonda za Zapadni Balkan, sačinjen 13. novembra 2015. godine u Pragu, u originalu na engleskom jeziku.

Član 2

Tekst Sporazuma iz člana 1 ovog zakona, u originalu na engleskom i u prevodu na crnogorski jezik, glasi:

AGREEMENT CONCERNING THE ESTABLISHMENT OF THE WESTERN BALKANS FUND

The Governments of the Republic of Albania, Bosnia and Herzegovina, Kosovo¹, the Republic of Macedonia, Montenegro and the Republic of Serbia, (hereinafter referred to as the "Contracting Parties"),

Guided by the provisions of the Western Balkans Joint Statement signed on 31 October 2014 in Bratislava,

HEREBY AGREE AS FOLLOWS:

Article 1

The Western Balkans Fund (hereinafter referred to as the "Fund") with its seat in Tirana is hereby established.

¹ This designation is without prejudice to positions on status, and is in line with UNSCR 1244 and the ICJ Opinion on the Kosovo Declaration of independence.

Article 2

The Statute of the Fund is hereby adopted and shall constitute an annex hereto.

Article 3

This Agreement and its annex thereto may be amended in writing by the consent of all Contracting Parties.

Article 4

1. This Agreement shall be opened for signature by the Contracting Parties.
2. This Agreement shall be adopted pursuant to the relevant legislation of each Contracting Party and shall enter into force as of the day on which the last instrument certifying adoption hereof is deposited with the Government of the Republic of Albania, acting as the Depositary.

Article 5

The Government of the Republic of Albania, acting as the Depositary, shall notify all Contracting Parties of the deposit of all instruments certifying adoption, the entry into force hereof, as well as of any other facts connected with this Agreement.

Article 6

1. Each Contracting Party may withdraw from this Agreement at any time by written notification to the Depositary, which shall then transmit a certified copy of that notification to each Contracting Party.
2. Withdrawal shall take effect six months from the date on which the notification was received by the Depositary.
3. The dissolution of the Fund in accordance with the Fund Statute shall constitute termination of this Agreement in its relations with all other Contracting Parties.

Article 7

1. The Government of Albania shall act as Depositary of this Agreement.
2. The original of this Agreement in a single copy in the English language shall be deposited with the Depositary which shall transmit a certified copy to each Contracting Party.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized by their respective Governments, have signed this Agreement

Done at Prague on the thirteenth November in the year two thousand fifteen in a single original in the English language.

Republic of Albania:

Ditmir Bushati

Bosnia and Herzegovina:

Igor Crnadak

Kosovo²:

Hashim Thaçi

Republic of Macedonia:

Nikola Poposki

Montenegro:

Prof. Dr. Igor Lukšić

Republic of Serbia:

Jadranka Joksimović

Annex 1

STATUTE OF THE WESTERN BALKANS FUND

**CHAPTER ONE
PURPOSE AND OBJECTIVES**

Article 1

The purpose of the Fund shall be to promote:

² *This designation is without prejudice to positions on status, and is in line with UNSCR 1244 and the ICJ Opinion on the Kosovo Declaration of independence.*

- the development of closer cooperation between the Contracting Parties;
- the strengthening of ties between the Contracting Parties;
- the integration of the Contracting Parties into the European Union;
- common presentation of the Contracting Parties in third countries.

Article 2

The objectives of the Fund shall be pursued through financial support of activities in any fields which contribute to cross-border and inter-regional cooperation, and to the strengthening of regional cohesion, in particular in the following areas:

- promotion and development of cultural cooperation;
- promotion and development of scientific exchanges, research and cooperation in the field of education between the Contracting parties;
- promotion and development of exchanges between young people;
- promotion of sustainable development of the Contracting Parties.

Cooperation between the Contracting Parties in these fields regulated under other international treaties shall not be affected.

Article 3

The Fund can support projects originating in countries other than the Contracting Parties, provided that they shall have at least two (2) co-organizing partners from the Contracting Parties and that the topic of the projects shall be related to the Western Balkans region.

CHAPTER TWO SEAT AND MEMBERSHIP

Article 4

The Contracting Parties to the present Agreement shall be the Founders of the Fund. The seat of the Fund shall be in Tirana, Republic of Albania.

CHAPTER THREE ORGANIZATIONAL STRUCTURE

Article 5

The governing bodies of the Fund shall be:

- The Conference of Ministers of Foreign Affairs;
- The Council of Senior Officials;
- The Executive Director.
- The Secretariat;

Article 6

The Fund shall have and use, as occasion may require, a Seal having a device or impression with the inscription "Western Balkans Fund". The Seal of the Fund shall be kept in the custody of the Executive Director.

CHAPTER FOUR CONFERENCE OF MINISTERS OF FOREIGN AFFAIRS

Article 7

The Conference of Ministers of Foreign Affairs shall be the supreme body of the Fund.

Article 8

The Conference of Ministers of Foreign Affairs shall be composed of the Ministers of Foreign Affairs of the Contracting Parties or their duly authorized representatives.

Article 9

The Conference of Ministers of Foreign Affairs shall designate from among its members its Chairperson, with the Chairmanship-in-Office rotating in the English alphabetical order of the names of the Contracting Parties.

Article 10

The term of office of the Chairperson of the Conference of Ministers of Foreign Affairs shall be one year and not renewable.

Article 11

The Conference of Ministers of Foreign Affairs shall approve the budget of the Fund, annual statements and clearance of budget presented by the Council of Senior Officials.

The Conference of Ministers of Foreign Affairs shall define the Contracting Parties annual contributions and their due dates.

Article 12

The Conference of Ministers of Foreign Affairs shall approve the annual and long-term plans regarding activities of the Fund.

Article 13

The Conference of Ministers of Foreign Affairs shall approve applications for Membership to WBF and their admission to the WBF.

Article 14

The Conference of Ministers of Foreign Affairs shall adopt/ approve the Rules of Procedure of the Secretariat and may decide on amendments thereto.

Article 15

The Conference of Ministers of Foreign Affairs shall adopt decisions by consensus.

Article 16

The Conference of Ministers of Foreign Affairs shall meet at least once a year. The Chairperson of the Conference of Ministers of Foreign Affairs shall schedule the place and date of its session.

CHAPTER FIVE COUNCIL OF SENIOR OFFICIALS

Article 17

The Council of Senior Officials shall consist of Senior Officials from the Ministries of Foreign Affairs of the Contracting Parties, or other duly appointed representatives.

Article 18

The sessions of the Council of Senior Officials shall be chaired by the plenipotentiary of the Contracting Party whose representative holds the post of Chairperson of the Conference of Ministers of Foreign Affairs.

Article 19

The Council of Senior Officials shall prepare programs of activities of the Fund and reports on their implementation in the preceding year and submits them for approval to the Conference of Ministers of Foreign Affairs.

Article 20

The Council of Senior Officials shall prepare draft budgets of the Fund and reports on their utilization in the preceding year and submit them for approval to the Conference of Ministers of Foreign Affairs.

Article 21

The Council of Senior Officials shall lay down binding guidelines for the activities of the Executive Director and rules governing the preparation, acceptance and implementation of projects submitted to the Fund, taking into account the rules

regulating the rights and duties of the Executive Director set forth by the Conference of Ministers of Foreign Affairs.

Article 22

The Council of Senior Officials shall draft programmes and documents for sessions of the Conference of Ministers of Foreign Affairs.

Article 23

The Council of Senior Officials shall adopt decisions by consensus.

Article 24

The Council of Senior Officials shall meet at least once every six months and in between these periods whenever it shall deem it appropriate for the implementation of the objectives defined in Chapter One. The Chairperson of the Council of Senior Officials shall schedule the place and date of its sessions.

Article 25

The Council of Senior Officials shall adopt its Rules of Procedures which shall be subject to approval by the Conference of Ministers of Foreign Affairs.

Article 26

The Council of Senior Officials may propose to the Conference of Ministers of Foreign Affairs amendments to the Rules of Procedures of the Secretariat, to be approved pursuant to Article 14.

CHAPTER SIX EXECUTIVE DIRECTOR, DEPUTY EXECUTIVE DIRECTOR AND THE SECRETARIAT

Article 27

The Executive Director shall serve as chief executive officer of the Fund and shall represent the Fund. The Executive Director shall be responsible for the implementation of the objectives of the Fund and its effective performance.

The Executive Director shall be empowered to represent the Fund and its interests, and make representations on behalf of the Fund. On behalf of the Fund the Executive Director shall be empowered by the Conference of Ministers of Foreign Affairs to sign the Agreement between the Republic of Albania and the Western Balkans Fund and other relevant agreements for the functioning of the Fund.

The Executive Director shall head the Secretariat.

The Executive Director shall head all fundraising efforts on behalf of the Western Balkans Fund.

The Executive Director shall prepare reports and the budget for the relevant decision making bodies.

The Executive Director shall coordinate the launch of call for proposals, evaluations for project proposals and prepare the recommendations for grant actions to the Council of Senior Officials for decision.

The Executive Director shall coordinate the monitoring and evaluation of projects implemented.

The Executive Director shall frequently travel in the region contacting stakeholders and attending events related to the Fund's activities.

The Executive Director shall develop and coordinate the communication of the Fund.

Article 28

Each Contracting Party has the right to nominate its own candidate for the position of the Executive Director and Deputy Executive Director. The Executive Director and Deputy Executive Director shall be appointed by the Conference of Ministers of Foreign Affairs by consensus. The term of office of the Executive Director and the Deputy Executive Director shall be three years and non-renewable unless otherwise determined by the Conference of Ministers of Foreign Affairs.

Article 29

The Conference of Ministers of Foreign Affairs shall lay down rules regulating the rights and duties of the Executive Director and Deputy Executive Director, the manner in which they are to be performed as the terms of office of the Executive Director and the Deputy Executive Director.

Article 30

The Executive Director shall participate in the sessions of the Conference of Ministers and the Council of Senior Officials in an advisory capacity.

Article 31

The Executive Director shall be responsible for the functioning of the Secretariat and, in conformity with the legislation of the Contracting Party in the territory of which the Fund has its seat, shall determine the terms and conditions of employment for the staff of the Secretariat pursuant to the rules adopted by the Conference of Ministers of Foreign Affairs.

Article 32

The Executive Director shall regularly inform the Chairperson of the Council of Senior Officials on the manner, in which the program of activities of the Fund is implemented, prepare annual statements and clearance of the budget of the Fund.

Article 33

The Secretariat shall be responsible for services provided during sessions of the Council of Senior Officials and services provided in connection with the sessions of the Conference of Ministers of Foreign Affairs as well as other services related to the functioning of the Fund.

Article 34

The responsibilities of the Executive Director shall be of an exclusively international character. In the performance of his/her duties the Executive Director shall follow the rules defined by the Conference of Ministers of Foreign Affairs and shall not receive instructions from the third parties.

In the performance of their duties, the Executive Director and Staff of the WBF Secretariat shall not seek, receive or act on instructions from any government or from any other authority external to the Fund.

Each Contracting Party undertakes to respect the exclusively international character of the responsibilities of the Executive Director, and the Staff of the Secretariat and shall not seek to influence them in the discharge of their responsibilities.

Article 35

(1) WBF Staff shall consist of persons working under the authority of the Executive Director and the Deputy Executive Director.

(2) WBF Staff shall consist of representatives of the Contracting Parties, taking into account the adequate representation of all Contracting Parties.

(3) Staff Regulations shall include the rules, principles and procedures governing the selection of staff, their recruitment, classification of posts, and the efficient operation of WBF's Secretariat in attainment of the objective of this Statute.

Article 36

The official language of the Fund shall be English.

CHAPTER SEVEN LEGAL STATUS OF THE FUND

Article 37

The Fund has full legal personality necessary for the fulfilment of the aims associated with its activities.

CHAPTER EIGHT FINANCES

Article 38

Activities of the Fund shall be financed from contributions made by the Contracting Parties and financial contributions from other sources approved by the Council of Senior Officials.

Article 39

Each Contracting Party shall undertake to provide an annual contribution to the Fund within the first semester of each year. The annual contribution of each Contracting Party to the Fund shall be 30,000.00 € (thirty thousand Euros). The amount of the annual contribution may vary upon decision by the Conference of Ministers of Foreign Affairs.

Article 40

The rules governing the use of the financial means of the Fund shall be determined by the Conference of Ministers of Foreign Affairs.

Article 41

The Fund shall open its bank account in the Contracting Party providing the seat of the Fund. Financial resources of the Fund shall be kept in this bank account. The funds shall be administered by the Executive Director.

CHAPTER NINE DISSOLUTION OF THE FUND

Article 42

Following a decision of each Participants to the Western Balkans Fund to withdraw from the Western Balkans Fund under Article 6 of the Agreement concerning the establishment of the Western Balkans Fund, the Executive Director shall forthwith terminate any and all activities except for activities related to the due collection and liquidation of assets and payments of liabilities.

Article 43

Within the disbursement of assets, the liabilities of the Fund shall have priority over the refund of the contributions.

SPORAZUM O OSNIVANJU FONDA ZA ZAPADNI BALKAN

Republika Albanija, Bosna i Hercegovina, Kosovo³, Republika Makedonija, Crna Gora i Republika Srbija, (u daljem tekstu "ugovorne strane"),

Vođeni odredbama zapadno-balkanske Zajedničke izjave potpisane tridesetprvog oktobra 2014. godine u Bratislavi,

SAGLASNE SU KAKO SLIJEDI:

Član 1

Uspostavlja se Fond za Zapadni Balkan (u daljem tekstu: "Fond") sa sjedištem u Tirani.

Član 2

Usvaja se Statut Fonda i čini aneks ovog Sporazuma.

Član 3

Ovaj Sporazum i njegov Aneks mogu se izmijeniti u pisanom obliku na osnovu saglasnosti svih ugovornih strana.

Član 4

1. Ovaj Sporazum otvoren je za potpisivanje od strane ugovornih strana.
2. Ovaj Sporazum usvaja se u skladu s relevantnim zakonodavstvom svake ugovorne strane, a stupa na snagu dana kada je posljednji instrument potvrđivanja ovog Sporazuma deponovan kod Vlade Republike Albanije, u svojstvu depozitara.

Član 5

Republika Albanija, djelujući kao depozitar, obavijestit će sve ugovorne strane o deponovanju svih instrumenata o potvrđivanju, od stupanja na snagu ovog Sporazuma, kao i bilo koje druge činjenice vezane za ovaj Sporazum.

³ "Ova oznaka ne prejudicira stanovišta o statusu, i u skladu je sa Rezolucijom Savjeta bezbjednosti UN 1244 i mišljenjem Međunarodnog suda pravde o proglašenju nezavisnosti Kosova."

Član 6

1. Svaka ugovorna strana može se povući iz ovog Sporazuma u bilo koje vrijeme pisanom notifikacijom depozitara, koji će poslati ovjerenu kopiju te notifikacije svakoj ugovornoj strani.
2. Povlačenje stupa na snagu šest mjeseci od datuma na koji je depozitar primio notifikaciju.
3. Raspuštanje Fonda u skladu sa Statutom Fonda će predstavljati raskid ovog Sporazuma u odnosima sa svim drugim ugovornim stranama.

Član 7

1. Vlada Albanije će djelovati kao depozitar ovoga Sporazuma.
2. Izvornik ovog Sporazuma u jednom primjerku na engleskom jeziku deponuje se kod depozitara koji će dostaviti ovjerenu kopiju svakoj ugovornoj strani.

U POTVRDU ČEGA, dolje potpisani, propisno ovlašćeni od svojih vlada, potpisali su ovaj Sporazum.

Sačinjeno u Pragu trinaestog novembra 2015. godine u jednom originalnom primjerku na engleskom jeziku.

Republika Albanija:

Ditmir Bushati

Bosna i Hercegovina:

Igor Crnadak

Kosovo⁴:

Hashim Thaçi

Republika Makedonija:

Nikola Poposki

Crna Gora:

prof. dr Igor Lukšić

⁴ This designation is without prejudice to positions on status, and is in line with UNSCR 1244 and the ICJ Opinion on the Kosovo Declaration of independence.

Republika Srbija:

Jadranka Joksimović

Aneks 1

STATUT FONDA ZA ZAPADNI BALKAN

I POGLAVLJE SVRHA I CILJEVI

Član 1

Svrha Fonda za zapadni Balkan (u daljem tekstu: Fond) se ogleda u promovisanju:

- razvoja bliže saradnje između ugovornih strana;
- jačanja povezanosti između ugovornih strana;
- integracije ugovornih strana u Evropsku uniju;
- zajedničkog predstavljanja ugovornih strana u trećim zemljama.

Član 2

Fond ispunjava svoje ciljeve pružanjem finansijske podrške u svakoj oblasti koja doprinosi prekograničnoj i međuregionalnoj saradnji, kao i jačanju integralne povezanosti, posebno u sljedećim oblastima:

- promovisanja i razvoja kulturološke saradnje;
- promovisanja i razvoja naučne razmjene u oblasti obrazovanja između ugovornih strana;
- promovisanja i razvoja programa razmjene omladine;
- promovisanja održivog razvoja ugovornih strana.

Saradnja između ugovornih strana u ovim oblastima, a koja je regulisana drugim međunarodnim ugovorima, se neće ugroziti.

Član 3

Osim projekata ugovornih strana, Fond može pružiti podršku projektima drugih zemalja koje nijesu ugovorne strane, ukoliko su najmanje dva (2) partnera u svojstvu suorganizatora iz zemalja koje su ugovorne strane i ukoliko je tema samogprojekta povezana sa regionom zapadnog Balkana.

II POGLAVLJE SJEDIŠTE I ČLANSTVO

Član 4

Ugovorne strane ovog Ugovora su osnivači Fonda. Sjedište Fonda je u Tirani, Republika Albanija.

III POGLAVLJE ORGANIZACIONA STRUKTURA

Član 5

Upravni organi Fonda su:

- Savjet ministara vanjskih poslova;
- Savjet visokih službenika;
- Izvršni direktor;
- Sekretarijat.

Član 6

Fond ima pečat kojeg koristi u zavisnosti od potrebe, izgleda i oblika na kojem je ispisano „Fond za zapadni Balkan“. Izvršni direktor je zadužen za čuvanje pečata.

IV POGLAVLJE SAVJET MINISTARA VANJSKIH POSLOVA

Član 7

Savjet ministara vanjskih poslova je najviši organ Fonda.

Član 8

Savjet ministara vanjskih poslova je sastavljen od ministara vanjskih poslova ugovornih strana ili njihovih ovlašćenih predstavnika.

Član 9

Savjet ministara vanjskih poslova imenuje predsjedavajućeg iz redova svojih članova, uz rotirajuće predsjedavanje po abecednom redu naziva ugovornih strana.

Član 10

Mandat predsjedavajućeg Savjeta ministara vanjskih poslova je u trajanju od godinu dana i ne može se produžiti.

Član 11

Savjet ministara vanjskih poslova odobrava budžet Fonda, godišnje iskaze i potrošnju budžeta koje dostavlja Savjet visokih službenika.

Savjet ministara vanjskih poslova definiše godišnje doprinose ugovornih strana i datume uplate istih.

Član 12

Savjet ministara vanjskih poslova odobrava godišnje i dugoročne planove aktivnosti Fonda.

Član 13

Savjet ministara vanjskih poslova odobrava zahtjeve za članstvo i pristup Fondu.

Član 14

Savjet ministara vanjskih poslova usvaja/odobrava Poslovnik o radu Sekretarijata i odlučuje o njegovim izmjenama.

Član 15

Savjet ministara vanjskih poslova usvaja odluke konsenzusom.

Član 16

Savjet ministara vanjskih poslova se sastaje najmanje jednom godišnje. Predsjedavajući Savjeta ministara vanjskih poslova zakazuje mjesto i vrijeme održavanja sjednica.

V POGLAVLJE SAVJET VISOKIH SLUŽBENIKA

Član 17

Savjet visokih službenika se sastoji od visokih službenika ministarstava vanjskih poslova ugovornih strana ili drugih imenovanih predstavnika.

Član 18

Sjednicama Savjeta visokih službenika predsjedava ovlašćeno lice ugovorne strane čiji je predstavnik predsjedavajući Savjeta ministara vanjskih poslova.

Član 19

Savjet visokih službenika priprema programe aktivnosti Fonda i izvještava o implementaciji aktivnosti iz prethodne godine i dostavlja izvještaje na odobrenje Savjetu ministara vanjskih poslova.

Član 20

Savjet visokih službenika priprema nacрте budžeta Fonda i izvještava o izvršenju budžeta za prethodnu godinu i dostavlja budžete na odobrenje Savjetu ministara vanjskih poslova.

Član 21

Savjet visokih službenika propisuje obavezujuće smjernice u vezi sa aktivnostima Izvršnog direktora i pravila koja regulišu pitanja pripreme, usvajanja i implementacije projekata koji se dostavljaju Fondu, uzimajući u obzir pravila koja regulišu prava i dužnosti Izvršnog direktora koje je propisao Savjet ministara vanjskih poslova.

Član 22

Savjet visokih službenika priprema programe i dokumentaciju za sjednice Savjeta ministara vanjskih poslova.

Član 23

Savjet visokih službenika usvaja odluke konsenzusom.

Član 24

Savjet visokih službenika se sastaje najmanje jednom u šest mjeseci, kao i prije navedenog perioda ukoliko to zahtjeva implementacija ciljeva definisanih u I Poglavlju. Predsjedavajući Savjeta visokih službenika zakazuje mjesto i datum održavanja sjednica.

Član 25

Savjet visokih službenika donosi Poslovnik o radu kojeg odobrava Savjet ministara vanjskih poslova.

Član 26

Savjet visokih službenika može predložiti Savjetu ministara vanjskih poslova izmjene i dopune Poslovnika o radu Sekretarijata koji se odobrava u skladu sa članom 14.

VI POGLAVLJE IZVRŠNI DIREKTOR, ZAMJENIK IZVRŠNOG DIREKTORA I SEKRETARIJAT

Član 27

Izvršni direktor djeluje u svojstvu generalnog direktora Fonda i predstavlja/zastupa Fond. Izvršni direktor je odgovoran za implementaciju ciljeva Fonda i njegov cjelishodan učinak.

Izvršni direktor je ovlašćen da zastupa Fond i njegove interese i da obavlja pravne poslove u ime Fonda. Izvršni direktor je ovlašćen od strane Savjeta ministara vanjskih poslova da, u ime Fonda, potpiše Ugovor između Republike Albanije i Fonda, kao i druge ugovore od značaja za funkcionisanje Fonda

Izvršni direktor rukovodi Sekretarijatom.

Izvršni direktor rukovodi cjelokupnim naporima za prikupljanje sredstava u ime Fonda.

Izvršni direktor priprema izvještaje i budžet na usvajanje od strane relevantnih donosioca odluka.

Izvršni direktor koordinira pozivima za dostavljanje ponuda, procjenama prijedloga projekta i priprema preporuke Savjetu visokih službenika za donošenje odluke po pitanju dodjele bespovratnih sredstava.

Izvršni direktor koordinira nadzorom i procjenom implementiranih projekata.

Izvršni direktor često putuje po regionu u cilju kontaktiranja zainteresovanih subjekata i prisustvovanja događajima koji se odnose na aktivnosti Fonda.

Izvršni direktor osmišljava i koordinira komunikacijom Fonda.

Član 28

Svaka ugovorna strana ima pravo da imenuje svog kandidata na radno mjesto Izvršnog direktora i njegovog zamjenika. Savjet ministara vanjskih poslova imenuje Izvršnog direktora i njegovog zamjenika na osnovu konsenzusa. Mandat Izvršnog direktora i njegovog zamjenika je u trajanju od tri godine i on se ne može obnoviti osim ako Savjet ministara vanjskih poslova ne utvrdi drugačije.

Član 29

Savjet ministara vanjskih poslova propisuje pravila kojima se regulišu prava i dužnosti Izvršnog direktora i njegovog zamjenika i način njihovog izvršavanja tokom trajanja mandata Izvršnog direktora i njegovog zamjenika.

Član 30

Izvršni direktor učestvuje na sjednicama Savjeta ministara vanjskih poslova i Savjeta visokih službenika u svojstvu savjetnika.

Član 31

Izvršni direktor je odgovoran za funkcionisanje Sekretarijata i, u skladu sa zakonodavstvom ugovorne strane na teritoriji na kojoj se nalazi sjedište Fonda, utvrđuje rokove i uslove zapošljavanja osoblja Sekretarijata u skladu sa pravilima koje je usvojio Savjet ministara vanjskih poslova.

Član 32

Izvršni direktor redovno izvještava Predsjedavajućeg Savjeta visokih službenika o načinu implementacije programa aktivnosti Fonda, priprema godišnje iskaze i izvještaj o potrošnji budžeta Fonda.

Član 33

Sekretarijat je takođe odgovoran za usluge koje se pružaju tokom sjednica Savjeta visokih službenika i sjednica Savjeta ministara vanjskih poslova, kao i za druge usluge koje se odnose na funkcionisanje Fonda.

Član 34

Odgovornosti Izvršnog direktora su isključivo međunarodnog karaktera. U izvršavanju svojih obaveza, Izvršni direktor poštuje pravila koje je definisao Savjet ministara vanjskih poslova i ne dobija instrukcije od trećih lica/strana.

U izvršenju svojih dužnosti, Izvršni direktor i zaposleni Sekretarijata Fonda ne obraćaju se za instrukcije, niti dobijaju ili djeluju u skladu sa instrukcijama bilo koje države ili nekog drugog organa koji je nezavistan u odnosu na Fond.

Svaka ugovorna strana se obavezuje na poštovanje odgovornosti Izvršnog direktora i osoblja Sekretarijata koje su isključivo međunarodnog karaktera i neće pokušati da utiče na njih u vršenju njihovih dužnosti.

Član 35

(1) Zaposleni Fonda su lica pod nadležnošću Izvršnog direktora i njegovog zamjenika.

(2) Zaposleni Fonda se sastoje od predstavnika ugovornih strana, uzimajući u obzir adekvatno predstavljanje svih ugovornih strana.

(3) Propisi koji se tiču osoblja uključuju pravila, načela i postupke koja regulišu odabir i zapošljavanje osoblja, klasifikaciju radnih mjesta i efikasno poslovanje Sekretarijata Fonda u ostvarenju ciljeva propisanih ovim Statutom.

Član 36

Engleski jezik je službeni jezik Fonda.

VII POGLAVLJE PRAVNI STATUS FONDA

Član 37

Fond ima svojstvo pravnog lica neophodno za ispunjavanje ciljeva koje su u vezi sa njegovim aktivnostima.

VIII POGLAVLJE FINANSIJE

Član 38

Aktivnosti Fonda se finansiraju iz doprinosa ugovornih strana i finansijskih doprinosa ostvarenih iz drugih izvora koje je odobrio Savjet visokih službenika.

Član 39

Svaka ugovorna strana se obavezuje da obezbijedi godišnji doprinos Fondu u prvoj polovini svake godine. Godišnji doprinos svake ugovorne strane iznosi 30,000.00 eura (trideset hiljada eura). Iznos doprinosa na godišnjem nivou može da varira u skladu sa odlukom Savjeta ministara vanjskih poslova.

Član 40

Savjet ministara vanjskih poslova utvrđuje pravila koja regulišu upotrebu finansijskih sredstava Fonda.

Član 41

Fond ima bankarski račun u ugovornoj strani u kojoj se nalazi njegovo sjedište. Finansijska sredstva Fonda se čuvaju na bankarskom računu. Izvršni direktor upravlja sredstvima Fonda.

IX POGLAVLJE PRESTANAK FONDA

Član 42

Nakon što svaka zemlja članica donese odluku o povlačenju iz Fonda u skladu sa članom 6 Ugovora koji se odnosi na osnivanje Fonda, Izvršni direktor, bez odlaganja prekida sve aktivnosti, osim aktivnosti koje se odnose na naplatu, likvidaciju sredstava i isplatu obaveza.

Član 43

U pogledu isplate sredstava, obaveze Fonda imaju prioritet u odnosu na povraćaj doprinosa.

Član 3

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom listu Crne Gore - Međunarodni ugovori".

OBRAZLOŽENJE

I. USTAVNI OSNOV ZA DONOŠENJE ZAKONA

Ustavni osnov za donošenje Zakona o potvrđivanju Sporazuma o osnivanju Fonda za Zapadni Balkan sadržan je u članu 82 stav 1 tačka 17 Ustava Crne Gore, kojim je propisano da Skupština Crne Gore potvrđuje međunarodne ugovore.

II. OCJENA STANJA MEĐUNARODNIH ODNOSA I CILJ DONOŠENJA ZAKONA

Višegradska grupa (V4) je alijansa četiri srednjo-evropske države: Mađarske, Poljske, Slovačke i Češke. Organizacija je osnovana 1991. godine na Samitu predsjednika vlada Čehoslovačke, Mađarske i Poljske koji je održan u mađarskom gradu Višegradu, kako bi se ostvarila saradnja između tri zemlje (posle raspada Čehoslovačke – četiri) u procesu približavanja Evropskoj uniji. Kako je početni cilj saradnje zemalja dostignut njihovim ulaskom u EU 2004., usvojeni su novi prioriteti rada izloženi u Novoj višegradskoj deklaraciji, pa su danas aktivnosti usmjerene na jačanje stabilnosti regiona Centralne Evrope kroz funkcionalnu saradnju i koordinaciju u okviru postojećih evropskih institucija. Jedina institucija Višegradske grupe je Međunarodni višegradski fond, osnovan 1999. godine, sa sjedištem u Bratislavi, i od 2012. godine ima godišnji budžet od sedam miliona eura. Fond ima za cilj podršku razvoju saradnje u oblastima kulture, naučne i studentske razmjene, istraživačkih projekata, prekogranične saradnje i promocije turizma. U najvećem broju slučajeva, Fond obezbjeđuje sredstva nevladinim tijelima i na taj način značajno promovise civilnu dimenziju rada V4. Takođe obezbjeđuje i individualne školarine što doprinosi razmjeni mišljenja i iskustava u okviru grupe, ali i na regionalnom nivou.

V4 je u februaru 2012. godine predstavila inicijativu formiranja Fonda za Zapadni Balkan (WBF), po uzoru na Međunarodni višegradski fond, sa ciljem razvoja saradnje u oblasti kulture, nauke i istraživačkih projekata, razmjene studenata, prekogranične saradnje i promovisanja turizma. Na sastanku ministara vanjskih poslova zemalja V4 i šest zemalja Zapadnog Balkana (Crne Gore, Srbije, Albanije, Makedonije, Bosne i Hercegovine i Kosova) u Bratislavi, 31. oktobra 2014. godine, usvojena je Deklaracija o osnivanju WBF sa sjedištem u Tirani. Fond je zvanično osnovan na zajedničkom sastanku šefova diplomatija zapadno-balkanskih zemalja i zemalja V4 u Pragu, 13. novembra o.g. potpisivanjem Sporazuma o osnivanju Fonda za Zapadni Balkan. Takođe, na sastanku je usvojen Statut Fonda kao osnivački dokument.

III. OSNOVNA PITANJA KOJA SE UREĐUJU MEĐUNARODNIM UGOVOROM

Ovim Sporazumom ustanovljava se Fond za Zapadni Balkan sa sjedištem u Tirani, Republika Albanija. Istovremeno se donosi Statut Fonda koji čini aneks Sporazuma. U Statutu Fonda nabrojani su ciljevi Fonda, navedeni organi Fonda i njihova ovlašćenja i dužnosti. Statut takođe sadrži odredbe o pravnom statusu Fonda,

finansijama i kontribucijama ugovornih strana, kao i odredbe o disoluciji Fonda. Sporazum predviđa da se Sporazum i njegov Aneks mogu izmjeniti u pismenom obliku na osnovu saglasnosti svih ugovornih strana. Svaka ugovorna strana može se povući iz ovog Sporazuma u bilo koje vrijeme pisanom notifikacijom depozitara, a povlačenje stupa na snagu šest mjeseci od datuma prijema notifikacije.

IV. PROCJENA FINANSIJSKIH SREDSTAVA

Godišnja kontribucija svih zemalja osnivača Fonda je 30.000 eura, što povlači obavezu da i Crna Gora na godišnjoj osnovi izdvaja pomenuta finansijska sredstva. Iznos kontribucija može varirati odlukom Savjeta ministara vanjskih poslova, kao najvišeg tijela Fonda. Višegradski Fond će, takođe, doprinijeti osnivanju Fonda sa kontribucijom od 80.000 eura.

V. POTREBA USAGLAŠAVANJA PROPISA

Ne postoji potreba usklađivanja unutrašnjih propisa Crne Gore sa Sporazumom o osnivanju Fonda za Zapadni Balkan.



Crna Gora

Sekretarijat za zakonodavstvo

Broj: 02-1200

Podgorica, 16. decembra 2015. godine

**MINISTARSTVO VANJSKIH POSLOVA I EVROPSKIH
INTEGRACIJA**

- gospodinu prof. dr Igoru Lukšiću, ministru -

PODGORICA

Na **PREDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU SPORAZUMA
O OSNIVANJU FONDA ZA ZAPADNI BALKAN**, iz okvira
nadležnosti ovog Sekretarijata, nemamo primjedaba.



SEKRETAR

Dušanka Jauković

Vuka Karadžića broj 3 81000 Podgorica
Tel.: (+382) 20 231-535 Fax: (+382) 20 231-592
e-mail: szz@szz.gov.me



CRNA GORA
MINISTARSTVO FINANSIJA

Broj: 02-03-17087/1

Podgorica, 28. decembar 2015. godine

MINISTARSTVO VANJSKIH POSLOVA I EVROPSKIH INTEGRACIJA
-n/r ministra, g-dina Igora Lukšića-

Poštovani gospodine Lukšiću,

Povodom *Predloga zakona o potvrđivanju Sporazuma o osnivanju Fonda za Zapadni Balkan, zaključenog 13. novembra 2015. godine u Pragu*, Ministarstvo finansija daje sljedeće

MIŠLJENJE

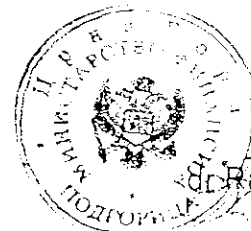
Na tekst *Predloga zakona* i *pripremljeni Izvještaj o sprovedenoj analizi procjene uticaja propisa, sa aspekta implikacija na poslovni ambijent*, nemamo primjedbi.

Na osnovu uvida u *dostavljeni tekst i Izvještaj o sprovedenoj analizi procjene uticaja propisa, u dijelu procjene fiskalnog uticaja*, utvrđeno je da je za sprovođenje propisa potrebno izdvojiti finansijska sredstva iz budžeta države u iznosu od 30.000.00 €.

Predlogom zakona o budžetu Crne Gore za 2016. godinu kod Ministarstva vanjskih poslova i evropskih integracija planirana su sredstva za navedeno.

Shodno navedenom, *Ministarstvo finansija daje saglasnost na Predlog zakona o potvrđivanju Sporazuma o osnivanju Fonda za Zapadni Balkan.*


S poštovanjem,



MINISTAR
Dr. Radoje Žugić

**IZJAVA O USKLAĐENOSTI NACRTA/PREDLOGA PROPISA CRNE GORE S PRAVNOM
TEKOVINOM EVROPSKE UNIJE**

Identifikacioni broj Izjave		MVPEI/IU/PZ/15/05
1. Naziv nacrt/predloga propisa		
- na crnogorskom jeziku	Predlog zakona o potvrđivanju Sporazuma o osnivanju Fonda za Zapadni Balkan	
- na engleskom jeziku	Proposal for the Law on Ratification of the Agreement Concerning the Establishment of the Western Balkans Fund	
2. Podaci o obrađivaču propisa		
a) Organ državne uprave koji priprema propis		
Organ državne uprave	Ministarstvo vanjskih poslova i evropskih integracija	
- Sektor/odsjek	Direktorat za multilateralne poslove i regionalnu saradnju	
- odgovorno lice (ime, prezime, telefon, e-mail)	Milorad Šćepanović, generalni direktor, tel. 416-339, email: milorad.scepanovic@mfa.gov.me	
- kontakt osoba (ime, prezime, telefon, e-mail)	Dragan Krivokapić, I sekretar, tel. 416-330, email: dragan.krivokapic@mfa.gov.me	
b) Pravno lice s javnim ovlaštenjem za pripremu i sprovođenje propisa		
- Naziv pravnog lica	/	
- odgovorno lice (ime, prezime, telefon, e-mail)	/	
- kontakt osoba (ime, prezime, telefon, e-mail)	/	
3. Organi državne uprave koji primjenjuju/sprovode propis		
- Organ državne uprave	Ministarstvo vanjskih poslova i evropskih integracija	
4. Usklađenost nacrt/predloga propisa s odredbama Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Evropske unije i njenih država članica, s jedne strane i Crne Gore, s druge strane (SSP)		
a) Odredbe SSPa s kojima se usklađuje propis		
Sporazum ne sadrži odredbu koja se odnosi na normativni sadržaj predloga propisa.		
b) Stepenn ispunjenosti obaveza koje proizilaze iz navedenih odredbi SSPa		
<input type="checkbox"/>	ispunjava u potpunosti	
<input type="checkbox"/>	djelimično ispunjava	
<input type="checkbox"/>	ne ispunjava	
c) Razlozi za djelimično ispunjenje, odnosno neispunjenje obaveza koje proizilaze iz navedenih odredbi SSPa		
/		
5. Veza nacrt/predloga propisa s Programom pristupanja Crne Gore Evropskoj uniji (PPCG)		
- PPCG za period	2015-2018	
- Poglavlje, potpoglavlje	/	
- Rok za donošenje propisa	/	
- Napomena	Donošenje Zakona o potvrđivanju Sporazuma o osnivanju Fonda za Zapadni Balkan nije predviđeno Programom pristupanja Crne Gore Evropskoj uniji.	
6. Usklađenost nacrt/predloga propisa s pravnom tekovinom Evropske unije		
a) Usklađenost s primarnim izvorima prava Evropske unije		
Ne postoji odredba primarnih izvora prava EU s kojom bi se predlog propisa mogao uporediti radi dobijanja stepena njegove usklađenosti.		
b) Usklađenost sa sekundarnim izvorima prava Evropske unije		
Ne postoji odredba sekundarnih izvora prava EU s kojom bi se predlog propisa mogao uporediti radi dobijanja stepena njegove usklađenosti.		
c) Usklađenost s ostalim izvorima prava Evropske unije		
Ne postoji izvor prava EU ove vrste s kojim bi se predlog propisa mogao uporediti radi dobijanja stepena		

njegove usklađenosti.	
6.1. Razlozi za djelimičnu usklađenost ili neusklađenost nacrt/predloga propisa Crne Gore s pravnom tekovinom Evropske unije i rok u kojem je predviđeno postizanje potpune usklađenosti	
/	
7. Ukoliko ne postoje odgovarajući propisi Evropske unije s kojima je potrebno obezbijediti usklađenost konstatovati tu činjenicu	
Ne postoje odgovarajući propisi EU s kojima je potrebno obezbijediti usklađenost.	
8. Navesti pravne akte Savjeta Evrope i ostale izvore međunarodnog prava korišćene pri izradi nacrt/predloga propisa	
Ne postoje izvori međunarodnog prava s kojima je potrebno uskladiti predlog propisa.	/
9. Navesti da li su navedeni izvori prava Evropske unije, Savjeta Evrope i ostali izvori međunarodnog prava prevedeni na crnogorski jezik (prevode dostaviti u prilogu)	
/	
10. Navesti da li je nacrt/predlog propisa iz tačke 1 Izjave o usklađenosti preveden na engleski jezik (prevod dostaviti u prilogu)	
Predlog zakona o potvrđivanju Sporazuma o osnivanju Fonda za Zapadni Balkan preveden je na engleski jezik.	
11. Učešće konsultanata u izradi nacrt/predloga propisa i njihovo mišljenje o usklađenosti	
U izradi Predloga zakona o potvrđivanju Sporazuma o osnivanju Fonda za Zapadni Balkan nije bilo učešća konsultanata.	
Potpis / ovlašćeno lice obrađivača propisa	Potpis Ministarstva vanjskih poslova i evropskih integracija
	
Datum:	Datum:

Prilog obrasca:

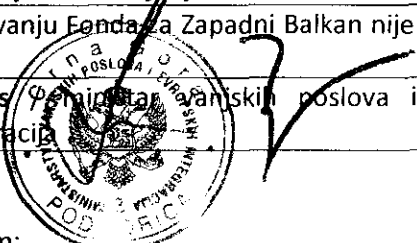
1. Prevodi propisa Evropske unije
2. Prevod nacrt/predloga propisa na engleskom jeziku (ukoliko postoji)

TABELA USKLAĐENOSTI

1. Identifikacioni broj (IB) nacrt/predloga propisa		1.1. Identifikacioni broj izjave o usklađenosti i datum utvrđivanja nacrt/predloga propisa na Vladi		
MVPEI/TU/PZ/15/05		MVPEI/IU/PZ/15/05		
2. Naziv izvora prava Evropske unije i CELEX oznaka				
/				
3. Naziv nacrt/predloga propisa Crne Gore				
Na crnogorskom jeziku		Na engleskom jeziku		
Predlog zakona o potvrđivanju Sporazuma o osnivanju Fonda za Zapadni Balkan		Proposal for the Law on Ratification of the Agreement Concerning the Establishment of the Western Balkans Fund		
4. Usklađenost nacrt/predloga propisa s izvorima prava Evropske unije				
a)	b)	c)	d)	e)
Odredba i tekst odredbe izvora prava Evropske unije (član, stav, tačka)	Odredba i tekst odredbe nacrt/predloga propisa Crne Gore (član, stav, tačka)	Usklađenost odredbe nacrt/ predloga propisa Crne Gore s odredbom izvora prava Evropske unije	Razlog za djelimičnu usklađenost ili neusklađenost	Rok za postizanje potpune usklađenosti

**IZJAVA O USKLAĐENOSTI NACRTA/PREDLOGA PROPISA CRNE GORE S PRAVNOM
TEKOVINOM EVROPSKE UNIJE**

Identifikacioni broj izjave		MVPEI/IU/PZ/15/05
1. Naziv nacrt/predloga propisa		
- na crnogorskom jeziku	Predlog zakona o potvrđivanju Sporazuma o osnivanju Fonda za Zapadni Balkan	
- na engleskom jeziku	Proposal for the Law on Ratification of the Agreement Concerning the Establishment of the Western Balkans Fund	
2. Podaci o obrađivaču propisa		
a) Organ državne uprave koji priprema propis		
Organ državne uprave	Ministarstvo vanjskih poslova i evropskih integracija	
- Sektor/odsjek	Direktorat za multilateralne poslove i regionalnu saradnju	
- odgovorno lice (ime, prezime, telefon, e-mail)	Milorad Šćepanović, generalni direktor, tel. 416-339, email: milorad.scepanovic@mfa.gov.me	
- kontakt osoba (ime, prezime, telefon, e-mail)	Dragan Krivokapić, I sekretar, tel. 416-330, email: dragan.krivokapic@mfa.gov.me	
b) Pravno lice s javnim ovlaštenjem za pripremu i sprovođenje propisa		
- Naziv pravnog lica	/	
- odgovorno lice (ime, prezime, telefon, e-mail)	/	
- kontakt osoba (ime, prezime, telefon, e-mail)	/	
3. Organi državne uprave koji primjenjuju/sprovode propis		
- Organ državne uprave	Ministarstvo vanjskih poslova i evropskih integracija	
4. Usklađenost nacrt/predloga propisa s odredbama Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Evropske unije i njenih država članica, s jedne strane i Crne Gore, s druge strane (SSP)		
a) Odredbe SSPa s kojima se usklađuje propis		
Sporazum ne sadrži odredbu koja se odnosi na normativni sadržaj predloga propisa.		
b) Stepenn ispunjenosti obaveza koje proizilaze iz navedenih odredbi SSPa		
<input type="checkbox"/>	ispunjava u potpunosti	
<input type="checkbox"/>	djelimično ispunjava	
<input type="checkbox"/>	ne ispunjava	
c) Razlozi za djelimično ispunjenje, odnosno neispunjenje obaveza koje proizilaze iz navedenih odredbi SSPa		
/		
5. Veza nacrt/predloga propisa s Programom pristupanja Crne Gore Evropskoj uniji (PPCG)		
- PPCG za period	2015-2018	
- Poglavlje, potpoglavlje	/	
- Rok za donošenje propisa	/	
- Napomena	Donošenje Zakona o potvrđivanju Sporazuma o osnivanju Fonda za Zapadni Balkan nije predviđeno Programom pristupanja Crne Gore Evropskoj uniji.	
6. Usklađenost nacrt/predloga propisa s pravnom tekovinom Evropske unije		
a) Usklađenost s primarnim izvorima prava Evropske unije		
Ne postoji odredba primarnih izvora prava EU s kojom bi se predlog propisa mogao uporediti radi dobijanja stepena njegove usklađenosti.		
b) Usklađenost sa sekundarnim izvorima prava Evropske unije		
Ne postoji odredba sekundarnih izvora prava EU s kojom bi se predlog propisa mogao uporediti radi dobijanja stepena njegove usklađenosti.		
c) Usklađenost s ostalim izvorima prava Evropske unije		
Ne postoji izvor prava EU ove vrste s kojim bi se predlog propisa mogao uporediti radi dobijanja stepena		

njegove usklađenosti.	
6.1. Razlozi za djelimičnu usklađenost ili neusklađenost nacrt/predloga propisa Crne Gore s pravnom tekovinom Evropske unije i rok u kojem je predviđeno postizanje potpune usklađenosti	
/	
7. Ukoliko ne postoje odgovarajući propisi Evropske unije s kojima je potrebno obezbijediti usklađenost konstatovati tu činjenicu	
Ne postoje odgovarajući propisi EU s kojima je potrebno obezbijediti usklađenost.	
8. Navesti pravne akte Savjeta Evrope i ostale izvore međunarodnog prava korišćene pri izradi nacrt/predloga propisa	
Ne postoje izvori međunarodnog prava s kojima je potrebno uskladiti predlog propisa.	/
9. Navesti da li su navedeni izvori prava Evropske unije, Savjeta Evrope i ostali izvori međunarodnog prava prevedeni na crnogorski jezik (prevode dostaviti u prilogu)	
/	
10. Navesti da li je nacrt/predlog propisa iz tačke 1 Izjave o usklađenosti preveden na engleski jezik (prevod dostaviti u prilogu)	
Predlog zakona o potvrđivanju Sporazuma o osnivanju Fonda za Zapadni Balkan preveden je na engleski jezik.	
11. Učešće konsultanata u izradi nacrt/predloga propisa i njihovo mišljenje o usklađenosti	
U izradi Predloga zakona o potvrđivanju Sporazuma o osnivanju Fonda za Zapadni Balkan nije bilo učešća konsultanata.	
Potpis / ovlašteno lice obrađivača propisa	Potpis 
Datum:	Datum:

Prilog obrasca:

1. Prevodi propisa Evropske unije
2. Prevod nacrt/predloga propisa na engleskom jeziku (ukoliko postoji)

TABELA USKLAĐENOSTI

1. Identifikacioni broj (IB) nacrt/predloga propisa		1.1. Identifikacioni broj izjave o usklađenosti i datum utvrđivanja nacrt/predloga propisa na Vladi		
MVPEI/TU/PZ/15/05		MVPEI/IU/PZ/15/05		
2. Naziv izvora prava Evropske unije i CELEX oznaka				
/				
3. Naziv nacrt/predloga propisa Crne Gore				
Na crnogorskom jeziku		Na engleskom jeziku		
Predlog zakona o potvrđivanju Sporazuma o osnivanju Fonda za Zapadni Balkan		Proposal for the Law on Ratification of the Agreement Concerning the Establishment of the Western Balkans Fund		
4. Usklađenost nacrt/predloga propisa s izvorima prava Evropske unije				
a)	b)	c)	d)	e)
Odredba i tekst odredbe izvora prava Evropske unije (član, stav, tačka)	Odredba i tekst odredbe nacrt/predloga propisa Crne Gore (član, stav, tačka)	Usklađenost odredbe nacrt/ predloga propisa Crne Gore s odredbom izvora prava Evropske unije	Razlog za djelimičnu usklađenost ili neusklađenost	Rok za postizanje potpune usklađenosti